



Asamblea de los Estados Partes

Distr.: general
16 de septiembre de 2016

ESPAÑOL
Original: inglés

15° período de sesiones

La Haya, 16 a 24 de noviembre de 2016

Elección de miembros del Comité de Presupuesto y Finanzas

Nota de la Secretaría de la Asamblea

1. El 10 de marzo de 2016, la Mesa de la Asamblea de los Estados Partes (la “Asamblea”) decidió que la elección de seis miembros del Comité de Presupuesto y Finanzas tuviera lugar en el 15° período de sesiones de la Asamblea, que se celebraría en La Haya del 16 al 24 de noviembre de 2016. El período de presentación de candidaturas para seis puestos en el Comité de Presupuesto y Finanzas fue del 18 de mayo al 9 de agosto de 2016.

2. La Asamblea estableció el Comité de Presupuesto y Finanzas en su resolución ICC-ASP/1/Res.4, de 3 de septiembre de 2002. El mandato del Comité figura en el anexo de esa resolución. La Asamblea enmendó el párrafo 2 del anexo de dicha resolución en su resolución ICC-ASP/2/Res.5, de 12 de septiembre de 2003.

3. El procedimiento para la presentación de candidaturas y la elección de los miembros del Comité fue establecido por la Asamblea en su resolución ICC-ASP/1/Res.5. El párrafo 15 de esa resolución fue enmendado por la resolución ICC-ASP/2/Res.4, de 12 de septiembre de 2003. De conformidad con el párrafo 6 de la resolución ICC-ASP/1/Res.5, en cada candidatura se especificará en qué grado cumple el candidato los requisitos enunciados en el párrafo 2 de la resolución ICC-ASP/1/Res.4, es decir, que sea nacional de un Estado Parte y experto de reconocido prestigio y experiencia en asuntos financieros a nivel internacional.

4. La distribución de los puestos entre los grupos regionales a los efectos de la primera elección se estableció en el párrafo 8 de la resolución ICC-ASP/1/Res.5 de la siguiente manera:

- a) Grupo de Estados de África: dos puestos;
- b) Grupo de Estados de Asia: dos puestos;
- c) Grupo de Estados de Europa oriental: dos puestos;
- d) Grupo de Estados de América Latina y el Caribe: dos puestos; y
- e) Grupo de Estados de Europa occidental y otros Estados: cuatro puestos.

5. Los seis miembros cuyo mandato terminará el 20 de abril de 2017 pertenecen a los siguientes grupos regionales:

- a) uno al Grupo de Estados de África;
- b) uno al Grupo de Estados de Europa oriental;
- c) uno al Grupo de Estados de América Latina y el Caribe; y
- d) tres al Grupo de Estados de Europa occidental y otros Estados.

6. Como se establece en el párrafo 9 de la resolución ICC-ASP/1/Res.5, se hará todo lo posible por elegir a los miembros del Comité por consenso, sobre la base de una recomendación de la Mesa. En virtud del párrafo 10, de no conseguirse el consenso, la elección se considerará una cuestión de fondo y estará sujeta a lo dispuesto en el apartado a) del párrafo 7 del artículo 112 del Estatuto de Roma, que dispone lo siguiente:

“7. Cada Estado Parte tendrá un voto. La Asamblea y la Mesa harán todo lo posible por adoptar sus decisiones por consenso. Si no se pudiere llegar a un consenso y salvo que en el presente Estatuto se disponga otra cosa:

a) Las decisiones sobre cuestiones de fondo serán aprobadas por mayoría de dos tercios de los presentes y votantes, a condición de que una mayoría absoluta de los Estados Partes constituirá el quórum para la votación.”

7. De conformidad con el párrafo 11 de la resolución ICC-ASP/1/Res.5, la elección se realizará por votación secreta. No obstante, ese requisito podrá obviarse si el número de candidatos fuese igual al número de puestos que deban cubrirse o con respecto a candidatos respaldados por los respectivos grupos regionales, a menos que alguna delegación solicite específicamente una votación en relación con una elección determinada.

8. De conformidad con el párrafo 12 de la misma resolución, las personas elegidas serán los candidatos de cada grupo regional que obtengan el mayor número de votos y una mayoría de dos tercios de los Estados Partes presentes y votantes, teniendo en cuenta que el quórum para la votación estará constituido por la mayoría absoluta de los Estados Partes.

9. En la fecha en que finalizó el plazo para la presentación de candidaturas, incluida su prórroga, esto es, el 9 de agosto de 2016, se habían recibido ocho candidaturas.

10. De los ocho candidatos, dos pertenecían al Grupo de Estados de África, dos al Grupo de Estados de Europa oriental, uno al Grupo de Estados de América Latina y el Caribe y tres al Grupo de Estados de Europa occidental y otros Estados.

11. De conformidad con el párrafo 7 de la resolución ICC-ASP/1/Res.5, se anexa a la presente nota una lista de todos los candidatos en orden alfabético inglés, con los documentos adjuntos.

Anexo

Lista de candidatos en orden alfabético (con las exposiciones de loa requisitos que reúnen los candidatos)

[Original: francés e inglés]

Índice

<i>Nombre y nacionalidad</i>	<i>Página*</i>
1. Ćirić, Emina (Bosnia y Herzegovina)	3
2. Fernandez Opazo, Carolina (México)	6
3. Lee, Urmet (Estonia)	8
4. Nsabimana, François Xavier (Burundi)	11
5. Saupe, Gerd (Alemania)	19
6. Veneau, Richard (Francia)	22
7. Warren, Helen (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)	25
8. Zoundi, François Marie Didier (Burkina Faso)	28

* Que es también el Estado que presenta al candidato, a menos que se indique otra cosa.

1. Ćirić, Emina (Bosnia y Herzegovina)

[Original: inglés]

Nota verbal

La Embajada de Bosnia y Herzegovina en La Haya saluda atentamente a la Secretaría de la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional y tiene el honor de comunicarle, con referencia a la nota de la Secretaría ICC-ASP/15/SP/09, de fecha 11 de marzo de 2016, que Bosnia y Herzegovina ha decidido presentar la candidatura de la Sra. Emina Ćirić para su elección como miembro del Comité de Presupuesto y Finanzas de la Corte Penal Internacional en las elecciones que tendrán lugar en el 15º período de sesiones de la Asamblea de los Estados Partes, que se celebrará en La Haya del 16 al 24 de noviembre de 2016.

La Sra. Emina Ćirić es Asesora Principal en Asuntos Jurídicos en el Sector de Presupuesto del Ministerio de Finanzas y Tesoro de Bosnia y Herzegovina. Se adjunta su currículo.

Exposición de los requisitos que reúne la candidata

Datos personales

Nombre y apellido: Emina Ćirić
 Lugar y fecha de nacimiento: Travnik, 8 de enero de 1975
 Nacionalidad: Bosnia y Herzegovina

Formación

- Facultad de Derecho, Universidad de Sarajevo, Sarajevo (Bosnia y Herzegovina)
- Período de estudio: 1996 a 1999:
- Candidata a Maestría, Universidad de Sarajevo, Facultad de Derecho

Formación adicional y seminarios

- Seminarios y formación en tecnología de la información y las comunicaciones
- Examen de expertos para funcionarios de órganos administrativos y servicios administrativos
- Administradora del sistema de calidad ISO 9001: 2000:

Experiencia profesional

2009 hasta la fecha: Ministerio de Finanzas y Tesoro de Bosnia y Herzegovina: Asesora Principal en Asuntos Jurídicos en el Sector de Presupuesto:

- Desempeño de las funciones más complejas que exigen un nivel elevado de especialización, responsabilidad e independencia;
- Preparación de proyectos de ley, otros reglamentos y actos generales dentro del ámbito de operaciones del Sector, elaboración de dictámenes y propuestas y participación en la preparación de materiales informativos, analíticos y de otra índole relacionados con el presupuesto;
- Preparación de dictámenes sobre proyectos y propuestas de acuerdos, tratados y convenciones internacionales, leyes, decisiones, reglamentos, información y otros actos del Consejo de Ministros de Bosnia y Herzegovina en relación con los aspectos financieros de su aplicación;
- Preparación de diversos tipos de correspondencia dentro del ámbito de actividades operacionales del Ministerio de Finanzas, en particular el Sector del Presupuesto;

- Dictámenes jurídicos relacionados con los reglamentos en la esfera del presupuesto;
- Participación en grupos de trabajos multidisciplinarios y preparación de documentos correspondientes a las competencias de varios ministerios y cuestiones sistémicas generales;
- Participación en grupos de trabajo y comisiones en el Ministerio de Finanzas y otros departamentos.

2005 – 2009: Instituto para el Control de Medicamentos de la Federación de Bosnia y Herzegovina: Abogada/Experta Jurídica:

- Seguimiento de la legislación en materia de seguridad de los medicamentos (nacional, UE, Conferencia Internacional sobre Armonización);
- Responsable por la observancia de las obligaciones jurídicas relacionadas con ciertos aspectos de asuntos jurídicos, generales y de personal;
- Seguimiento y análisis de la reglamentación en el sector de la salud, particularmente en el ámbito de las manufacturas, el control de calidad y la distribución de medicamentos para el consumo;
- Asesoramiento y observaciones en relación con la legislación y reglamentación sobre medicamentos y otras leyes dentro de la competencia del Instituto, en las fases de proyectos y de enmiendas;
- Gestión de oficinas y archivos;
- Preparación de contratos y convenios que regulan las relaciones comerciales con terceros, así como otros documentos que se transmiten a las autoridades e instituciones competentes y otras entidades legales;
- Elaboración y preparación para su examen y aprobación del Estatuto del Instituto, las Reglas de Procedimiento y otras normas generales aprobadas por el Consejo de Administración y el Director del Instituto;
- Elaboración de procedimientos de control interno;
- Elaboración de planes de trabajo e informes;
- Verificación de la legalidad de la labor: organización y aplicación de las leyes y reglamentos del Instituto;
- Seguimiento y participación activa en la contratación pública de materiales y equipo;
- Responsabilidad por la labor legítima del Consejo de Administración del Instituto.

2000 – 2005: Hidrogradnja Inc. Sarajevo: Abogada/Experta Jurídica:

- Asuntos legislativos (participación en la redacción de actos normativos).
- Asuntos relacionados con el derecho del trabajo.
- Cuestiones relativas al derecho de propiedad (resolución de asuntos legales en todos los segmentos de la sociedad).
- Contratos (preparación y redacción de distintos tipos de contratos).

Otras actividades

- Miembro de la Comisión para la ejecución de actividades relacionadas con la armonización de la situación de la condición jurídica de la empresa en relación con la Ley de Sociedades.
- Miembro del Instituto para la Fiscalización de Medicamentos de la Federación de Bosnia y Herzegovina.
- Miembro del Equipo de Expertos para elaborar una propuesta integral sobre la aplicación del acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas (Estatuto de las fuerzas de la OTAN, Asociación para la Paz).

Conocimientos de informática

MS Office (Word, Excel, PowerPoint, Outlook, Office), Adobe Acrobat, Internet Explorer, Outlook Express.

Idiomas extranjeros

- Inglés (activo):

Lectura	Muy bien
Escritura	Muy bien
Habilidades verbales	Muy bien

- Njamacki (pasivo):

Lectura	Muy bien
Escritura	Muy bien
Habilidades verbales	Bien

Otras competencias

- Competencias en comunicaciones
- Trabajo en equipo
- Flexibilidad
- Competencias para la organización
- Energía
- Dinamismo
- Disposición, tanto en calidad como en eficiencia, para realizar tareas múltiples

2. Fernández Opazo, Carolina María (México)

[Original: inglés]

Nota verbal

La Embajada de México saluda atentamente al Presidente de la Asamblea de los Estados Partes del Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional, Excmo. Sr. Ministro Sidiki Kaba, y tiene el honor de remitirse a la nota ICC-ASP/15/SP/09, de fecha 11 de marzo de 2016, relativa a las resoluciones y procedimientos para la presentación de candidatos al Comité de Presupuesto y Finanzas de la Asamblea de los Estados Partes para las elecciones que se celebrarán durante el 15º período de sesiones de la Asamblea de los Estados Partes (16 a 24 de noviembre de 2016).

A este respecto, la Embajada de México desea transmitir el interés del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos en presentar como candidata para su reelección en el Comité de Presupuesto y Finanzas a la Sra. Carolina María Fernández Opazo. Se adjunta anexo a esta nota el currículo de la Sra. Fernández Opazo.

La Sra. Fernández Opazo es funcionaria en la Secretaría de Relaciones Exteriores. Su cargo actual de Directora de Asuntos Financieros en la Dirección General para el Sistema de las Naciones Unidas demuestra un profundo conocimiento y experiencia en los procedimientos y el funcionamiento de numerosas organizaciones internacionales de las que México es miembro.

La Sra. Fernández Opazo cumple con todos los requisitos establecidos en el párrafo 2 de la resolución enmendada ICC-ASP/1/Res.4 sobre el establecimiento del Comité de Presupuesto y Finanzas, siendo nacional de México, país de una región que quedaría insuficientemente representada de no elegirse a un ciudadano de la misma. Además de las características de su competencia expuestas en el párrafo anterior, la Sra. Fernández Opazo cumple enteramente con el requisito de ser una experta de reconocido prestigio en asuntos financieros. Asimismo, es actualmente miembro del Comité de Presupuesto y Finanzas y finalizará su mandato el 20 de abril de 2017.

Exposición de los requisitos que reúne la candidata

Datos personales

- La Sra. Carolina María Fernández Opazo (de nacionalidad mexicana) nació en Kingston (Jamaica) en diciembre de 1972.
- Obtuvo la licenciatura en Relaciones Internacionales en la Universidad de las Américas en Puebla (México).
- También realizó estudios de licenciatura en Administración en la Universidad de las Américas en Puebla y en Economía en la Universidad Católica Boliviana, en la Paz (Bolivia).
- La Sra. Fernández Opazo es casada y tiene dos hijos.

Experiencia profesional

La Sra. Fernández Opazo ha ocupado diversos cargos en la Secretaría de Relaciones Exteriores, todos ellos en el ámbito multilateral:

- Directora de Asuntos Financieros, Dirección General para el Sistema de las Naciones Unidas, de noviembre de 2007 hasta la fecha.
- Subdirectora en Asuntos Administrativos y Presupuestarios, Dirección General para el Sistema de las Naciones Unidas, de noviembre de 2000 a octubre de 2007.
- Asesora del Director General para el Sistema de las Naciones Unidas, de enero a octubre de 2000.

- Analista encargada de candidaturas y asuntos políticos, Dirección General para el Sistema de las Naciones Unidas, de abril a diciembre de 1999.

Actividades principales

- Experta del Comité de Presupuesto y Finanzas de la Corte Penal Internacional (de abril de 2007 hasta la fecha). Ha sido Presidenta del Comité desde 2014.
- Experta de la Comisión Financiera de la Corte Permanente de Arbitraje. Presidió la Comisión en 2015.
- Participación en las negociaciones del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas, escala de cuotas y operaciones de mantenimiento de la paz desde 2003 hasta la fecha.
- Miembro de la delegación de México que participó en la primera Conferencia de los Estados Partes en el Tratado sobre el Comercio de Armas (agosto de 2015).
- Secretaria Técnica de la evaluación de la participación de México en organismos internacionales (diciembre de 2006 a mayo de 2007).
- Negociadora principal de la delegación de México en el proceso de negociación de la escala de cuotas para el prorrateo de los gastos de las Naciones Unidas para el período 2007-2009 (marzo a diciembre de 2006).
- Jefa del Equipo del Grupo Especializado de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México sobre las escalas de cuotas de los organismos internacionales (enero de 2006).
- Funcionaria responsable de la promoción de la candidatura de México al Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (octubre de 2001 a diciembre de 2002).
- Funcionaria responsable de la promoción de la candidatura de México al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (diciembre de 2000 a octubre de 2001).

Congresos

- Simposio sobre "Construcción del sistema financiero del siglo XXI: un programa para América Latina y los Estados Unidos". Facultad de Derecho de Harvard, noviembre de 2014.
- Congreso Nacional de Jóvenes sobre la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia. Organizadora. Junio de 2001.
- Taller Regional sobre cooperación judicial en asuntos penales relacionados con las drogas y la delincuencia organizada. Organizadora. Junio de 2000.
- Congreso Nacional de Jóvenes sobre la Asamblea del Milenio. Organizadora. Mayo de 2000.
- Reunión Regional de Alto Nivel, titulada "Hacia un sistema financiero internacional más estable y predecible y su vinculación social". Organizadora. Septiembre de 1999.

Idiomas

La Sra. Fernández Opazo domina el español y el inglés y tiene conocimientos de italiano y francés.

3. Lee, Urmet (Estonia)

[Original: inglés]

Nota verbal

La Embajada de la República de Estonia ante el Reino de los Países Bajos saluda atentamente a las Misiones Permanentes de los Estados Partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional y tiene el honor de comunicar lo siguiente.

El Gobierno de la República de Estonia solicita a los Estados Partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional que tengan a bien brindar su apoyo a la candidatura del Sr. Urmet Lee de la República de Estonia para su elección como miembro del Comité de Presupuesto y Finanzas de la Corte Penal Internacional en las elecciones que tendrán lugar en el 15º período de sesiones de la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional, que se celebrará en La Haya del 16 al 24 de noviembre de 2016. Se adjunta el currículum oficial del Sr. Urmet Lee.

Exposición de los requisitos que reúne el candidato

Datos personales

Urmet Lee

Formación

9/2011 – 8/2013: Escuela Hertie de Gobernanza, Berlín: Maestría Ejecutiva en Administración Pública:

- Tema de la tesis: "Perspectivas para las Entidades Fiscalizadoras Superiores de la UE: Efectividad de la gestión de los resultados para el régimen de rendición de cuentas en la gobernanza fiscal.»

1/2000 - 5/2000: Universidad de Helsinki: Estudiante visitante en el Departamento de Politología:

- 1993-1997 University de Tartu: Facultad de Ciencias Sociales, Departamento de Administración Pública;
- Licenciatura en administración pública, con subespecialización en politología;
- Incluidos estudios en la Universidad de Aarhus (Dinamarca) (1995-1996).

1990-1993: Escuela Secundaria núm. 5 de Tartu:

- Egresó con medalla de plata.

Experiencia profesional

Cargos actuales

3/2016: – Oficina Nacional de Auditoría de Estonia (NAOE): Director de Desarrollo:

Principales funciones: dirigir el Departamento de Desarrollo (11 funcionarios), planificación y ejecución de proyectos de desarrollo de la NAOE, apoyo a los departamentos de auditoría con respecto a metodología y estándares, gestión de la contratación de expertos externos, planificación y ejecución de las relaciones públicas de la NAOE y planificación y ejecución las relaciones externas de la NAOE.

8/2015: - Representante interino de la NAOE en el Comité de Supervisión de la Financiación de los Partidos Políticos (PPFSC):

Funciones principales: El Comité supervisa el cumplimiento de las obligaciones de información financiera de los partidos políticos en Estonia. El cometido principal del Comité es evitar que los partidos políticos recauden y empleen financiación de fuentes ilícitas.

1/2015: – Miembro del Consejo de Estadísticas de Estonia:

Su función principal es asesorar a una fuente de estadísticas oficiales (por ejemplo, la Oficina Nacional de Estadísticas y el Banco de Estonia), sobre la elaboración del programa estadístico oficial.

Cargos anteriores

8/2014 – 2/2016: – Oficina Nacional de Auditoría de Estonia: Asesor del Auditor General:

Funciones principales: asesoramiento estratégico sobre asuntos institucionales y también sobre temas relacionados con la auditoría, preparación del plan anual de auditoría de la NAOE y de la memoria anual de ésta al Parlamento; relaciones internacionales.

9/2006 – 8/2014: – Oficina Nacional de Auditoría de Estonia: Director de Auditoría, Departamento de Auditoría de Resultados:

Funciones principales: Planificar y realizar auditorías de resultados en materia de finanzas públicas y política económica. Gestionar las relaciones con los miembros del Parlamento (Riigikogu), así como con entidades auditadas y el público en general. Planificar el desarrollo de carrera de los auditores de mi equipo de auditoría. Contribuir al desarrollo de la metodología en la NAOE e impartir formación interna.

Selección de auditorías gestionadas por mí:

- 2014 "Impacto de las medidas de apoyo a la innovación en la competitividad de las empresas";
- 2011 "Organización de la evaluación de los efectos de los actos jurídicos";
- 2010 "Impacto del apoyo del Estado a las empresas sobre la competitividad de la economía de Estonia";
- 2009 "Actividades de la Junta de Impuestos y Aduanas en la tramitación y recaudación de impuestos en mora";
- 2008 "Actividades del Ministerio de Finanzas en el desarrollo de los principios de presupuestación"; y
- 2007 "Pertinencia de las estadísticas oficiales y eficiencia de la reunión de datos".

Actividades anteriores

Actividades académicas

12/1999: Instituto de Administración Pública de Estonia, curso: "Ética de la función pública»: Profesor.

1998: Universidad de Tartu: Facultad de Ciencias Sociales, Departamento de Administración Pública.

Colaboración en los cursos de "Administración Pública" y "Ética".

Sector no gubernamental

9/2004 - 6/2006: Centro PRAXIS de Estudios de Políticas: Director Ejecutivo:

Funciones principales: Fui responsable de administrar el grupo de reflexión independiente más grande y antiguo de Estonia. En ese

cometido, me ocupé de la planificación estratégica del desarrollo de la organización; planifiqué la recaudación de fondos y gestioné las relaciones con donantes, académicos, políticos y funcionarios de gobierno. Compilé el plan anual de investigaciones y establecí sistemas de control de calidad para los análisis y estudios de políticas. Administré los recursos humanos y la contabilidad.

Administración pública

7/2003 - 9/2004: Ministerio de Asuntos Sociales: Asesor de Desarrollo (planificación operacional, desarrollo operacional de las TIC, asuntos de orden general relativos a la función pública):

Funciones principales: Mi responsabilidad era diseñar y establecer un nuevo sistema de planificación del trabajo para el Ministerio. Asimismo encargué la elaboración de un sistema de TI para apoyar esos procedimientos de planificación. Asesoré al Ministro y al Jefe Administrativo del Ministerio en la planificación del trabajo y la mejora de la eficiencia y serví de enlace con el Departamento Financiero sobre los asuntos de planificación presupuestaria.

6/2000 - 3/2003: Junta de Ciudadanía y Migraciones: Director General Adjunto (cuestiones de ciudadanía y política relativa a las tarjetas de identidad):

Funciones principales: La principal función era gestionar la emisión de pasaportes estonios, organizar las adquisiciones internacionales de documentos de seguridad, administrar las relaciones internacionales y preparar al organismo para la emisión de las nuevas tarjetas de identidad electrónicas EST-ID (importante proyecto de desarrollo informático que creó una infraestructura utilizada para servicios electrónicos en todo el país, como la firma digital y las elecciones electrónicas). También fui responsable de la gestión de la red de oficinas locales (17 oficinas con una plantilla de 180 funcionarios) de la Junta.

02/1999 - 6/1999: Cancillería del Estado, Oficina de Administración Pública: Asesor.

2/1998 - 4/1998: Cancillería del Estado: Asistente del Secretario de Estado.

7/1996 – 8/1996: Gobierno municipal de Vastse-Kuuste, Põlvamaa: Asistente del Consejero Económico.

Idiomas

Estonio: lengua materna

Inglés: muy bien

Ruso: conocimiento satisfactorio

Francés: nivel de principiante, A.1.1.

Aficiones

Fotografía, astronomía, análisis de políticas.

4. Nsabimana, François Xavier (Burundi)

[Original: francés]

Nota verbal

La Embajada de la República de Burundi en La Haya saluda atentamente a la Asamblea de los Estados Partes y tiene el honor de transmitirle la candidatura del Sr. François-Xavier Nsabimana, propuesta por el gobierno de Burundi, para la elección de los nuevos miembros del Comité de Presupuesto y Finanzas que se celebrará durante el decimoquinto período de sesiones de la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma, entre el 16 y 24 de noviembre de 2016 en La Haya.

Exposición de los requisitos que reúne el candidato

Declaración relativa al prestigio y a la experiencia del candidato de Burundi (Sr Nsabimana, François-Xavier) en el ámbito financiero y presupuestario, dirigida al Comité de Presupuesto y Finanzas y la Secretaría de la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma.

1. El experto François-Xavier Nsabimana cuenta con tres títulos de la Universidad de Yaundé II-SOA en Camerún: una licenciatura, una maestría y un título de posgrado (DEA) en ciencias económicas y gestión (con especialización en finanzas).
2. Cuenta con amplios conocimientos y demostrada experiencia en materia de presupuesto y finanzas al haber ocupado las funciones de oficial encargado de los asuntos presupuestarios, programáticos y financieros en el PNUD (oficina de Burundi) en el Proyecto de apoyo al fortalecimiento de mecanismos de lucha contra la corrupción y las malversaciones diversas en todo el país (de 2007-2010).
3. Asimismo, cuenta con amplios conocimientos y demostrada experiencia en materia de presupuesto y finanzas por su desempeño en el Centro integrado de servicios de las Naciones Unidas en Burundi (CISNU) como analista en el programa de transferencia armonizada de fondos a los socios en la aplicación de los proyectos y programas de las agencias del sistema de las Naciones Unidas en Burundi (HACT) (2010-2011).
4. Al haber desempeñado las funciones de magistrado cuando fue consejero en la Cámara de asuntos presupuestarios y financieros del Tribunal de cuentas de Burundi (de 2004 a 2007), también cuenta con amplios conocimientos y demostrada experiencia en materia de auditoría de cuentas públicas, control de gestión empresarial, control de las finanzas públicas, análisis de la regularidad y legalidad en la ejecución del presupuesto del estado, análisis macroeconómico presupuestario destinado a comprobar el realismo presupuestario previo al voto de leyes de finanzas.
5. En la actualidad es Experto encargado del seguimiento y la evaluación de los proyectos del Marco Integrado Reforzado de la Organización Mundial de Comercio destinado a apoyar a los países menos desarrollados, en la oficina de Burundi. Dentro de este programa, le incumben los aspectos de seguimiento programático, presupuestario y financiero de los programas implementados (desde 2012 y hasta la fecha).
6. Asimismo, en la actualidad es profesor universitario en ciencias económicas, gestión y administración en Burundi-ENA, y en las universidades de Ngozi, Lumière, y Lac Tanganyika (de 2003 hasta la fecha).
7. El experto François-Xavier Nsabimana cuenta también con conocimientos sólidos y demostrada experiencia en el ámbito del desarrollo económico: fue coautor, como consultor en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Burundi, del documento de referencia del gobierno de Burundi sobre el tema del desarrollo económico, la cooperación, y la integración regional, utilizado durante la primera conferencia internacional sobre los Grandes Lagos.

8. El experto François-Xavier Nsabimana cuenta asimismo con conocimientos sólidos y demostrada experiencia en política comercial, al haber sido consejero en el Ministerio de Comercio e Industria de Burundi, en el Servicio de Cooperación Internacional del Departamento de Comercio Exterior (2004).

9. Es autor de dos artículos publicados:

a) en octubre de 2003, “*Mouvements des populations et reconstruction des pays de la région des Grands Lacs africains à la lumière du Plan Marshall*” (“*Movimientos de población y reconstrucción en la región de los Grandes Lagos africanos a la luz del Plan Marshall*”), publicado en la revista Great Lake Advocacy Net Work, Bruselas ; y

b) en agosto de 2003, “*Causes et conséquences de la crise socio-économique actuelle au Burundi : quelle leçon?*” (“*Causas y consecuencias de la crisis económica actual en Burundi: ¿cuál es la enseñanza?*”), publicado en el sitio web www.abarundi.org, en la sección de análisis económicos (analyses économiques, dossiers spéciaux).

Nota complementaria a la presentación del experto François-Xavier Nsabimana al Comité de Presupuesto y Finanzas

Con referencia a la nota ICC-ASP/15/SP09 de la Secretaría de la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional, relativa a la elección de nuevos miembros del Comité de Presupuesto y Finanzas que se celebrará en el decimoquinto período de sesiones de la Asamblea de los Estados Partes entre el 16 y 24 de noviembre de 2016 en La Haya, el gobierno de la República de Burundi decidió presentar la candidatura del Sr. François-Xavier Nsabimana.

El Sr. François-Xavier Nsabimana es un experto de reconocido prestigio y que cuenta con una gran experiencia en asuntos presupuestarios a nivel nacional e internacional (en el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo el PNUD, en el Centro integrado de servicios de las Naciones Unidas el CISNU, en la Cámara de asuntos presupuestarios y financieros del Tribunal de cuentas de Burundi, en el Marco de la OMC en apoyo a los países menos desarrollados en la oficina de Burundi, entre otras cosas).

En efecto, goza de demostrada experiencia ya que detiene varios títulos universitarios incluso de posgrado, en ciencias económicas y gestión, con una especialización en finanzas; y desempeñó las funciones de oficial encargado de los asuntos presupuestarios, programáticos y financieros en el PNUD (oficina de Burundi) y en uno de los programas de la Organización Mundial de Comercio en apoyo a los países en desarrollo (oficina de Burundi). Además, trabajó en el Tribunal de cuentas de Burundi, en la Cámara de asuntos presupuestarios y financieros, habiendo sus funciones incluido el control de la ejecución del presupuesto de estado en Burundi, el buen manejo de las finanzas públicas y la auditoría de las cuentas públicas, entre otras cosas.

Datos personales

Apellido y nombre:	Nsabimana, François-Xavier
Fecha de nacimiento:	17 de octubre de 1972
Lugar de nacimiento:	Colline Mwirire, Commune Bugendana, provincia de Gitega en el centro de Burundi
Padres:	Njangwa Nsabimana, Pascal y Minani, Margueritte
Nacionalidad:	burundesa
Estado civil:	casado; siete hijos
Nivel educativo:	Título de posgrado (<i>D.E.A.</i> en ciencias económicas y gestión).
Ocupación actual:	Profesor universitario y experto en seguimiento y evaluación en el Marco Integrado Reforzado (CIR-Burundi) de la Organización Mundial de Comercio.
Idiomas expresión y comprensión oral y escrita:	Kirundi, francés, inglés, Kinyarwanda y Swahili.
Conocimientos de computación:	Pleno conocimientos de los programas Microsoft office Word, Microsoft office Excel, Power point, Atlas, Outlook, Lotus note, internet y Access.

Estudios universitarios

2000 hasta la fecha	Preparación de mi tesis de doctorado en ciencias de administración y gestión, título de posgrado (<i>Diplôme d'Etudes Approfondies, D.E.A.</i>) en ciencias económicas y gestión, Universidad de Yaundé II- Soa, Camerún.
1999 - 2000	Maestría en ciencias económicas y gestión, Universidad de Yaundé II- Soa, Camerún.
1995-1999	Licenciatura en ciencias económicas y gestión, Universidad de Yaundé II- Soa, Camerún.
1994-1995	Ciencias económicas y administrativas, Universidad de Burundi, Facultad de ciencias económicas y administrativas (FSEA).
1987-1994	Educación secundaria, sección científica B, Liceo Mureke, Seminario Saint Pie X de Muyinga, Liceo Nyabiharage, Liceo Gishubi, certificado de graduación del examen nacional, tronco común de materias, título homologado de humanidades en la sección científica B.
1978-1987	Educación primaria, Escuela primaria Nkanda, certificado de graduación del examen nacional (Certificat de réusite au Concours national).

Formación profesional y/o participación en seminarios o talleres

El candidato se formó profesionalmente a través de otras formaciones, retiros, talleres y seminarios:

- de 24 a 28 de marzo de 2014, en un taller de formación organizado por el Marco Integrado Reforzado de la OMC y el Centro de Comercio Internacional, organizado en Lomé, Togo, sobre el tema siguiente: consolidación de capacidades en cuanto a la integración de la perspectiva de género, el seguimiento y la evaluación (SyE) y la comunicación en los proyectos y programas del Marco Integrado Reforzado (recibió un certificado).
- de 17 a 19 de marzo de 2014: la Comunidad Económica de los Estados de África Central (CEEAC) y la Organización Internacional de la Francofonía (OIF) organizaron en Bujumbura la reunión regional de los países de la CEEAC sobre la presentación de resultados, seguimiento y elaboración de una hoja de ruta en relación con la novena Conferencia Ministerial de la OMC (CM9), celebrada en diciembre de 2013 Bali, Indonesia.
- formación organizada por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) en Cotonou, Benín, de 15 a 19 de abril de 2013. Seminario francófono de la UNCTAD sobre la aplicación de medidas de facilitación del comercio.
- formación de los promotores de consorcios para pequeñas y medianas empresas, organizada por el proyecto de consolidación de las capacidades comerciales en Burundi (Projet de Renforcement des Capacités Commerciales au Burundi, RCCB), sobre los temas siguientes:
 - o introducción relativa a los consorcios de exportación: concepto, tipologías, servicios;
 - o formalización jurídica, gestión y financiación de un consorcio;
 - o estrategia de marketing y plan de acción para un consorcio de exportación;
 - o experiencias internacionales de los consorcios de exportación;
 - o diversos enfoques para el acceso de las pequeñas y medianas empresas a los mercados: consorcios de valorización de los productos locales y otras redes de empresas;
 - o experiencias internacionales de los consorcios de valorización de los productos locales; y
 - o propuestas de actividades sobre el terreno; (con obtención de un certificado).
- el 31 de enero de 2013: formación organizada en Bujumbura por la Secretaría de la Comunidad de África Oriental (CAO) el Ministerio de Comercio, Industria, Correos y Comercio de Burundi, y el Ministerio encargado de asuntos relativos a la CAO, sobre:
 - o el Plan de acción sobre la implementación de la política de industrialización de la CAO y las estrategias de los proyectos y programas; y
 - o la actualización y modernización de los programas de industrialización de la CAO.

- 25 de marzo de 2013: creación de un Grupo Nacional de Referencia sobre los vínculos entre la nutrición, el clima y el comercio, organizado por CUTS International (Consumer Unity & Trust Society), el PACT EAC Project (Promoting Agriculture-Climatic-Trade Linkages in the EAC) y ADIR (*Action Développement et Intégration Régionale Burundi*).
- formación organizada por el Instituto nacional para la conservación del medioambiente y la naturaleza (INCEN) sobre la integración de la diversidad biológica en las estrategias políticas y planes y programas sectoriales e intersectoriales nacionales: elaboración de un plan nacional y un plan de acción sobre la biodiversidad; marzo de 2013.
- formación organizada en Bujumbura por el Ministerio de Comercio, Industria, Correos y Turismo de Burundi en colaboración con la CNUCED/UNCTAD sobre:
 - o facilitación del comercio;
 - o los desafíos que presenta la facilitación del comercio en Burundi;
 - o diversas medidas de facilitación del comercio (para las categorías A, B y C);
 - o presentación general del plan nacional para la aplicación de medidas de conformidad con el futuro Acuerdo de la OMC sobre la facilitación del comercio;
 - o trabajos preparatorios para el plan nacional de aplicación de medidas de facilitación del comercio en Burundi; y
 - o análisis del programa de la CNUCED/UNCTAD sobre la aplicación de medidas de facilitación del comercio en países en vías de desarrollo, de 7 a 8 de noviembre de 2012.
- formación organizada en Bujumbura, por el Ministerio de Comercio, Industria, Correos y Turismo de Burundi en colaboración con el Mercado Común de África Oriental y Austral (Common Market for Eastern and Southern Africa, COMESA), sobre:
 - o el Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS);
 - o la situación de las negociaciones sobre la liberalización del comercio de servicios dentro del COMESA;
 - o las líneas directivas para la liberalización de las listas de compromisos específicos en el contexto de la liberalización del comercio de servicios dentro del COMESA; y
 - o proyectos de listas de compromisos específicos de Burundi en cuatro sectores prioritarios del COMESA (comunicación, finanzas, transporte y turismo).
- formación (seminario) organizada por el Ministerio de Comercio, Industria, Correos y Turismo de Burundi en colaboración con la OMC sobre los requisitos y las obligaciones en cuanto a notificaciones de acuerdos de la OMC (*Obligations en matière de notifications des Accords de l'OMC*) WTO de 16 a 18 de octubre de 2012:
 - o el sistema comercial multilateral, la OMC y sus principios básicos, desafíos y limitaciones;
 - o los obligaciones relativas a las notificaciones a la OMC: antecedentes y procedimientos;
 - o los acuerdos de la OMC y sus obligaciones en materia de notificaciones;
 - o examen del estado de las notificaciones en Burundi; y
 - o examen de las leyes, reglamentos o/y otras medidas que requieran una notificación en particular en relación con el Acuerdo sobre la agricultura, el Acuerdo sobre los servicios, las medidas sanitarias y fitosanitarias, los obstáculos técnicos al comercio, el acceso a los mercados para los productos no agrícolas (AMNA), entre otras cosas.
- formación organizada por la Federación Internacional de los Movimientos de Agricultura Biológica (IFOAM) en colaboración con BOAM (Burundi Organic Agriculture Movement) en noviembre de 2013 sobre:
 - o información general relativa a la agricultura orgánica y la IFOAM;
 - o las normas y la marca de los productos orgánicos en África oriental;
 - o la agricultura orgánica en África oriental: cuestiones generales;
 - o el sector de la agricultura orgánica en Kenya: mercados locales, formación y políticas generales;
 - o la movilización del sector de la agricultura orgánica en Rwanda;
 - o la iniciativa de agricultura orgánica ecológica y el plan de acción de la Unión Africana; y
 - o Agricultura orgánica: oportunidades para Burundi.

- formación organizada por la sección de medios de información y comunicación de la BINUB (Oficina Integrada de las Naciones Unidas en Burundi) sobre técnicas de comunicación (*Communication Techniques*), noviembre de 2008 (con obtención de un certificado).
- formación organizada por la asociación APDHAC (*Association pour la promotion des droits de l'homme en Afrique centrale* de la *Université Catholique d'Afrique Centrale*) sobre los derechos humanos y la acción humanitaria (*Droits de l'Homme et Action Humanitaire*), de enero a mayo de 1999 en Yaundé, Camerún.
- retiro organizado por el PNUD para formar los participantes en el ámbito de los procedimientos del PNUD relativos a las adquisiciones, las finanzas, los recursos humanos y la administración, entre otras cosas, en diciembre de 2007.
- retiro organizado por la Sección de Paz y Gobernanza de la BINUB como formación sobre los conceptos de género, de gobernanza democrática (apoyo al desarrollo institucional), y administrativa (apoyo a las reformas de la administración pública) y local (descentralización), en enero de 2008.
- formación organizada por el PNUD y la BINUB en los ámbitos de la planeación, implementación, seguimiento y evaluación de proyectos, en enero de 2008.
- Formación organizada por el PNUD y la BINUB sobre el uso del software ATLAS, de septiembre de 2007 a marzo de 2008.
- formación sobre los mecanismos de examen entre los propios países africanos (*MAEP establecidos por la NEPAD*), organizado por la Sección de Paz y Gobernanza de la BINUB e impartida por expertos de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para África, en colaboración con Canadá, en junio de 2008.
- formación organizada por el C.P.F (*Compte Personnel de Formation*) sobre los softwares de tratamiento de textos en XP y hojas de cálculo (Word y Excel) y en programas de base de datos (Access y Power Point), de julio a diciembre de 2006; con obtención de un certificado.
- formación organizada por el Banco Mundial, el FMI-AFRITAC (Centro de Asistencia Técnica Regional en África) para África occidental y la Caja de desarrollo francesa (*Caisse Française de développement*) sobre la calidad de la gestión y la transparencia de las informaciones presupuestarias y contables. Esta formación tuvo lugar en Bamako, Malí, en mayo de 2005.
- formación organizada por el OLUCOME (Observatorio para la Lucha contra la Corrupción y la Malversación Económica) Formador en el ámbito de lucha contra la corrupción y las malversaciones económicas, en diciembre de 2004 en Bujumbura, Burundi.
- formación organizada por el PNUD, en gestión de programa y de proyecto, en enero de 2009.
- formación organizada por el PNUD, sobre los procesos de adquisición para el desarrollo de un país, en enero de 2009.
- formación organizada por la BINUB sobre la administración de oficina y el protocolo de correspondencia de las Naciones Unidas, de 5 a 6 de agosto de 2009 (con obtención de un certificado).
- formación sobre cabildeo y *lobbying*, organizada por el PNUD a través del proyecto anticorrupción en Bururi, de 8 a 9 de diciembre de 2009 (con obtención de un certificado).
- programa de formación de formadores sobre el HACT (*Harmonized Approach to Cash Transfers to Implementing National Partners*), organizado por organismos integrantes del Comité Ejecutivo del GNUM en Burundi (el PNUD, el Programa Mundial de Alimentos, el FNUAP y UNICEF), de 2 a 3 de diciembre de 2010, en Ngozi, Burundi.
- formación sobre las normas *IPSAS*, octubre-noviembre de 2011, en Bujumbura, Burundi (con obtención de un certificado).

Experiencia profesional y con asociaciones

Experiencia profesional

- De julio de 2010 hasta el 31 de diciembre de 2011: analista en el programa del HACT de los organismos integrantes del Comité Ejecutivo del GNUM (el PNUD, UNICEF, el Programa Mundial de Alimentos y el FNUAP) en Burundi. (HACT: Harmonized Cash Transfers to implementing partners of the projects and programmes, *Enfoque armonizado de las transferencias de efectivo a los asociados nacionales en la ejecución*).
- De agosto de 2007 a febrero de 2010: como oficial encargado de proyecto en el PNUD (*Anti corruption Project officer*), gestión del proyecto en un período de conflictos y posterior al conflicto en el marco del sistema de las Naciones Unidas en Burundi, en relación con la consolidación de la paz, recuperación de las comunidades, a través de la creación de un proyecto de la BINUB como parte de la Sección de Paz Integrada Paz y Gobernanza: “Proyecto de apoyo al fortalecimiento de mecanismos de lucha contra la corrupción y las malversaciones diversas en Burundi”, en el marco de los proyectos financiados por el Fondo de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz.
- De septiembre de 2012 hasta la fecha: experto nacional en seguimiento y evaluación para el Marco Integrado Reforzado de la Organización Mundial de Comercio, Marco Integrado Mejorado en Burundi (Burundi-CIR): proyecto de asistencia técnica al Ministerio de Comercio, Industria, Correos y Comercio de Burundi, en el marco del acuerdo de financiación entre el gobierno de la República de Burundi y la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS), firmado el 25 de mayo de 2010. Este proyecto consiste en la integración de los PMA (incluido Burundi) en el sistema comercial mundial, a través del fortalecimiento de las capacidades de oferta y las inversiones en el ámbito de las exportaciones. Es patrocinado por seis organizaciones internacionales, la OMC, el CCI, el FMI, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo y el PNUD.
- de octubre de 2012 hasta la fecha: responsable del seguimiento y de la evaluación y miembro del Comité directivo del proyecto de creación de capacidad comercial en Burundi (RCCB), gestionado por la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI).
- de julio de 2004 a agosto de 2007, Magistrado en el Tribunal de cuentas de Burundi y consejero en la Cámara de asuntos presupuestarios y financieros (CABF) del mismo Tribunal.
- De marzo de 2004 a julio de 2004: como Consejero en el Ministerio de comercio e industria de Burundi, desempeño sus funciones en el servicio de cooperación internacional del departamento de comercio exterior. Realizaciones, funciones y responsabilidades:
 - o desde el año académico 2003 y hasta la fecha: encargado de la enseñanza y de la dirección de los trabajos de investigación en la Universidad de Ngozi, la *Université Lumière* de Bujumbura, la ENA (*Ecole Nationale d'Administration*) Burundi, la *Université des Collines* y en la Universidad del Lago Tanganyika; realizaciones, funciones y responsabilidades:
 - responsable del curso sobre el análisis de proyectos en el Departamento de Ciencias Económicas y Estudios Avanzados de Comercio la Universidad de NGOZI, en Burundi;
 - responsable del curso sobre marketing internacional en la Facultad de Gestión y de Economía Aplicada de la Universidad del Lago Tanganyika en Burundi: desde el año académico 2003-2004 y hasta la fecha;
 - responsable del curso sobre la Teoría general de las organizaciones y la Gestión de proyectos en la Facultad de Gestión y Administración y en la Facultad de Gestión Informática de la *Université Lumière* en Bujumbura;
 - responsable del curso sobre la Gestión basada en los resultados y en Gestión de proyectos en la *Ecole Nationale d'Administration* en Burundi (ENA Burundi), en el Departamento de Gestión y Finanzas públicas;
 - responsable del curso sobre los Principios de gestión y Operaciones de gestión en la *Université des Collines* en Burundi; y
 - supervisión de trabajos de investigación científica (tesis de maestría) en el ámbito de las ciencias económicas y comerciales, de gestión y administración.

Orientación y supervisión de proyectos académicos de investigación en ciencias económicas, comerciales, de gestión y administración.

- Del 23 de agosto de 2012 al 24 de octubre de 2012: consultor a cargo del desarrollo de módulos de formación (con formato de programas de estudio) destinados a consolidar las capacidades en materia de implementación de proyectos, seguimiento y evaluación y para animar un taller sobre estos temas dirigido a participantes de la EAC (East African Community), concebido para directivos de los Comités Nacionales para la UNESCO. Funciones y realizaciones: impartir formación sobre los aspectos indicados a continuación:
 - o ciclo de vida del proyecto;
 - o diseño del proyecto: marco lógico y método de control;
 - o gestión basada en los resultados;
 - o medidas del desempeño: indicadores;
 - o elementos para una buena gestión del ciclo del proyecto, incluyendo el seguimiento y la evaluación;
 - o seguimiento de un proyecto;
 - o evaluación de un proyecto;
 - o seguimiento y evaluación de un proyecto; y
 - o estudios de casos
- De 2004 hasta la fecha: consultor independiente en gobernanza, desarrollo económico y gestión general de las organizaciones; realizaciones, funciones y responsabilidades:
 - o en 2004 fue consultor y experto en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Burundi y en la Agrupación para la promoción de las asociaciones juveniles de Burundi (CPAJ) para desarrollar y empujar el tema “desarrollo económico, cooperación e integración regional”. También trabajó en la Oficina de estudios de los Programas y estrategias para la lucha contra la pobreza (BEDEP) sobre la redacción del documento de referencia del gobierno de Burundi utilizado durante la preparación para la Conferencia Internacional sobre la Paz, la Seguridad, la Democracia y el Desarrollo en la región de los Grandes Lagos, sobre el tema del “desarrollo económico, la cooperación y la integración regional”, y se desempeñó como consultor a cargo de las contrataciones.

Participación en organizaciones de la sociedad civil o asociativas:

- de 1999 a 2003, fue consejero económico para el proyecto en apoyo a las mini localidades SOA-AMES (Mini cités de SOA-AMES);
- en la actualidad, es comisario a cargo de la buena gobernanza de la liga para la defensa del ciudadano, la Liga Ruremesha;
- es miembro de la Asociación de Apoyo al Desarrollo de la Provincia de Gitega en Burundi-A.D.P.G.;
- también es Vicepresidente de la asociación A.P.F. (Association des Pépinières de Football) para promover a los jóvenes talentos del fútbol desde 2004;
- fue Comisario para la comunicación, los asuntos escolares y la ética en la comunidad burundesa de Yaundé, en Camerún, de 2000 a 2001;
- fue Presidente y Vicepresidente de la Asociación de alumnos y estudiantes de KIRIMBI, de 1990 a 1994; y
- fue Presidente del grupo XAVERI en el *Petit Séminaire* de Muyinga, de 1990 a 1991, entre otras cosas.

Investigación y publicaciones

En lo relativo a la investigación y las publicaciones, el candidato ha publicado dos artículos en agosto y octubre de 2003, respectivamente: “Causes et conséquences de la crise socio-économique actuelle au BURUNDI : quelle leçon ?” (Causas y consecuencias de la crisis económica actual en Burundi: ¿cuál es la enseñanza?), disponible en el sitio web www.abarundi.org, en la sección de análisis económicos (analyses économiques, dossiers spéciaux) y “Mouvements des populations et reconstruction des pays de la région des Grands Lacs africains à la lumière du Plan Marshall” (“Movimientos de población y reconstrucción en la región de los Grandes Lagos africanos a la luz del Plan Marshall”).

También caben mencionar documentos de investigación debatidos aunque no publicados: “Compétitivité de l’économie Burundaise” (“Competitividad de la economía burundesa”), Yaundé 2000; coautor el informe sobre el gobierno de Burundi titulado “Développement, la coopération et l’intégration régionale” (“Desarrollo económico, la cooperación y la integración regional”). También realizó trabajos de investigación académica: “Style de Management et compétitivité de l’industrie bancaire au Cameroun : cas de l’Afriland First Bank et du Crédit Foncier du Cameroun » (“Estilo de gestión y competitividad en la industria bancaria de Camerún: el caso de la *Afriland First Bank* y del *Crédit Foncier du Cameroun*”). Tesis de posgrado, Maestría (DEA) en Ciencias económicas y Gestión, Universidad de Yaundé II, Camerún; « Profil des managers et compétitivité de l’industrie bancaire au Burundi » (“Perfil de los managers y competitividad de la industria bancaria en Burundi”). En la actualidad sigue preparando su tesis de doctorado.

Áreas de conocimiento

Las áreas de conocimiento del candidato cubren la gestión general de organizaciones, la gestión y análisis de proyectos, el suministro y la distribución de bienes, los métodos de investigación científica, la auditoría de cuentas, financiera, en materia de marketing y organizacional, la gestión de los recursos humanos, la gestión de la producción, la gestión estratégica, la planificación, la gestión de proyectos, el control de la gestión, el marketing, la gestión comercial, el análisis y la evaluación de la pobreza, el análisis y la evaluación del desarrollo humano, la economía del desarrollo, la gestión de empresas, la gestión bancaria, el derecho comercial y de obligaciones, los análisis microeconómico y macroeconómico, la gestión de carteras de actividades, los derechos humanos y la acción humanitaria, el análisis demográfico, el control de sistemas, estructuras y funciones de gestión y gobernanza, entre otras cosas.

5. Saupe, Gerd (Alemania)

[Original: inglés]

Nota verbal

La Embajada de la República Federal de Alemania saluda atentamente a la Secretaría de la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional. Tiene el honor, en relación con la nota de la Secretaría ICC-ASP/15/SP/09, de fecha 11 de marzo de 2016, de comunicar que Alemania ha decidido presentar la candidatura del Dr. Gerd Saupe para su reelección como miembro del Comité de Presupuesto y Finanzas de la Corte Penal Internacional en las elecciones que tendrán lugar durante el 15º período de sesiones de la Asamblea de los Estados Partes, que se celebrará en La Haya en noviembre de 2016.

El Dr. Gerd Saupe tiene una amplia experiencia en asuntos financieros, monetarios y económicos internacionales. Posee un conocimiento profundo de la gestión financiera y administrativa de las organizaciones internacionales en el ámbito europeo y de las Naciones Unidas. Integró los Consejos de Administración del Banco Europeo de Inversiones (BEI) y el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD). Presidió la Comisión de Presupuesto del BERD. En la actualidad, es Presidente del Comité Financiero de la Corte Permanente de Arbitraje. Como miembro del Comité de Presupuesto y Finanzas ha adquirido un conocimiento profundo de los desafíos presupuestarios y administrativos de la institución.

Se adjunta a la presente nota la exposición de los requisitos que reúne el candidato, que presenta una visión general de su carrera y perfil. Se indica que el Dr. Saupe cumple con el requisito de que los candidatos sean expertos de reconocido prestigio y experiencia en asuntos financieros a nivel internacional.

Exposición de los requisitos que reúne el candidato

Datos personales

Dr. Gerd Saupe

Fecha de nacimiento: 9 de junio de 1941

Resumen de carrera

- Amplia experiencia en asuntos financieros, monetarios y económicos internacionales. Demostrada competencia en negociaciones.
- Especial experiencia en la gestión presupuestaria y la planificación de políticas de las organizaciones internacionales, incluido el sistema de las Naciones Unidas y la Unión Europea.
- Integró los Consejos de Administración del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD) y del Banco Europeo de Inversiones (BEI). Presidió la Comisión de Presupuesto y Asuntos Administrativos del BERD. Presidente del Comité Financiero de la Corte Permanente de Arbitraje. Miembro del Comité de Presupuesto y Finanzas de la Corte Penal Internacional.

Perfil de carrera

2006 hasta la fecha: Consultor de empresas y abogado (Rechtsanwalt).

2012 hasta la fecha: Miembro y Presidente (2016) del Comité Financiero de la Corte Permanente de Arbitraje, con sede en La Haya.

2008 hasta la fecha: Miembro del Comité de Presupuesto y Finanzas de la Corte Penal Internacional, con sede en La Haya.

- 2003 – 2006: Director Ejecutivo por Alemania y miembro del Consejo de Administración del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), con sede en Londres. Funciones de los miembros del Consejo de Administración:
- Dirigieron las operaciones del Banco, establecen políticas y aprobaron proyectos; aprobaron los planes presupuestarios e institucionales; hicieron el seguimiento de los resultados y la gestión de riesgos y supervisaron la política de recursos humanos;
 - Participaron en visitas de consulta del Consejo de Administración a los países en que se ejecutaban operaciones en Europa central y sudoriental; se reunieron con ministros y organismos gubernamentales, líderes empresariales y la comunidad diplomática para analizar la forma en que el Banco podría apoyar mejor las reformas económicas y el crecimiento sostenible;
 - Establecieron enlaces con la comunidad empresarial; se reunieron con organizaciones no gubernamentales para examinar las políticas y proyectos del Banco que eran de su interés.
- 2004 – 2006: Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios y Administrativos del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), con sede en Londres. Funciones del Comité:
- Colaboró con el Consejo de Administración para orientar los recursos presupuestarios, humanos y administrativos del Banco con arreglo a las prioridades acordadas; examinó los proyectos de presupuesto y los planes institucionales; estableció y supervisó las metas de resultados;
 - Supervisó la política de recursos humanos, con especial atención a la contratación y retención de personal cualificado, la evaluación del desempeño, la diversidad geográfica y el equilibrio de género; examinó el régimen de remuneración y prestaciones del personal; examinó cuestiones relacionadas con la salud, la seguridad y la protección del personal del Banco;
 - Fiscalizó la aplicación de políticas relativas a la gobernanza y la ética; hizo un examen a fondo del código de conducta para armonizarlo con las mejores prácticas internacionales; modernizó los procedimientos de reclamaciones y apelación a fin de reforzar la protección del personal de acuerdo con las normas internacionales.
- 1995 – 2003: Miembro del Consejo de Administración del Banco Europeo de Inversiones (BEI), con sede en Luxemburgo. Funciones de los miembros del Consejo de Administración:
- Aprobaron los planes de actividades anuales y a mediano plazo, establecieron objetivos para la gestión institucional y los resultados financieros, supervisaron los resultados, examinaron y aprobaron proyectos, fiscalizaron los resultados y la política de gestión de riesgos;
 - Informaron del desempeño del Banco a las comisiones parlamentarias de los países;
 - Respondieron a las consultas de compañías y organizaciones no gubernamentales.
- 1993 – 2003: Director General Adjunto del Ministerio de Finanzas de Alemania. Funciones:
- Presupuesto y políticas de la Unión Europea (UE): Participó en el proceso del presupuesto anual y el establecimiento de las perspectivas financieras a mediano plazo; intervino en las negociaciones a nivel de la UE, obtuvo el visto bueno de los ministerios de su país respecto de la posición del Ministerio de Finanzas y expuso la política del gobierno ante las comisiones parlamentarias;
 - Protección de los intereses financieros de la UE en relación con el fraude y las irregularidades: Cooperó con los servicios de la Comisión de la UE y las administraciones nacionales para asegurar que se

- establecieran regímenes de control eficientes, se hicieran inspecciones y se recuperaran prontamente las sumas pagadas en forma indebida;
- Normas sobre ayudas estatales de la UE y legislación de la UE: Participó en la preparación del marco para el control de las ayudas estatales y la resolución de casos individuales;
 - Jefe del Grupo de Trabajo del Ministerio de Finanzas sobre las negociaciones comerciales multilaterales;
 - Presupuestos de las Naciones Unidas y del sistema de organizaciones de las Naciones Unidas: Prioridades, proceso presupuestario anual y estrategia a mediano plazo;
 - Gestión de la deuda del Gobierno de Alemania; Análisis de los mercados financieros nacionales e internacionales, programación y colocación de emisiones de deuda, elaboración de instrumentos de deuda, gestión de fondos líquidos.
- 1984 – 1993: Jefe de Dependencia, Ministerio de Finanzas: Funciones:
- Economía internacional, política monetaria, mercados de capitales;
 - Cumbres económicas mundiales, Fondo Monetario Internacional, Banco Mundial y Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos.
- 1971 – 1984: Se desempeñó en los Ministerios de Economía y Finanzas: Economía internacional, política monetaria, mercados de capitales, gestión de la deuda pública.

Formación

- 1971: Doctorado en Derecho Europeo, Universidad de Colonia.
- 1960 – 1967: Estudios de derecho en las Universidades de Bonn y Colonia, formación jurídica práctica y exámenes estatales.

Idiomas

- Habla: muy bien
- Francés: nivel elevado
- Alemán: lengua materna

6. Veneau, Richard (Francia)

[Original: francés]

Nota verbal

La Embajada de Francia saluda atentamente a la Secretaría de la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional y, con referencia a la nota de la Secretaría ICC-ASP/15/SP/09, de fecha 11 de marzo de 2016, tiene el honor de informarle de lo siguiente. El Gobierno de la República Francesa ha decidido presentar la candidatura del Sr. Richard Veneau para su reelección como miembro del Comité de Presupuesto y Finanzas de la Corte Penal Internacional en las elecciones que tendrán lugar en La Haya, entre el 16 y el 24 de noviembre de 2016, durante el 15º período de sesiones de la Asamblea de los Estados Partes.

El Sr. Veneau, egresado de Ciencias Políticas de París y de la Escuela de Estudios Comerciales Superiores en París y titular de una Maestría en Derecho Internacional, se desempeña actualmente como Director de Coordinación Internacional y Recursos Humanos en el Banco de Desarrollo del Consejo de Europa. Anteriormente ocupó diversos cargos en la Secretaría General del Banco Europeo de Inversiones, el Banco de Desarrollo del Consejo de Europa y otras organizaciones financieras y bancarias; ello le ha permitido adquirir una sólida experiencia en control de gestión y fiscalización presupuestaria y financiera.

Durante su segundo mandato, el Sr. Veneau podrá aprovechar al máximo la experiencia que ha adquirido en los últimos dos años en su labor en el Comité de Presupuesto y Finanzas de la Corte.

Como se indica en su currículum, que se adjunta a la presente nota verbal, el Sr. Richard Veneau reúne, por lo tanto, las condiciones requeridas en el párrafo 2 del anexo de la resolución sobre el establecimiento del Comité de Presupuesto y Finanzas.

Exposición de los requisitos que reúne el candidato

Datos personales

- Richard Veneau
- Casado, con dos hijos.
- Egresado de la Facultad de Administración de Empresas de la Escuela de Estudios Comerciales Superiores y de la Facultad de Ciencias Políticas de París, con una Maestría en Derecho Tributario Internacional.
- Administrador de alto nivel de recursos humanos en el ámbito internacional: gestión, liderazgo, negociación y competencias diplomáticas en todos los niveles.

Conocimientos especializados

- Historial internacional en recursos humanos (gestión de recursos humanos en un entorno multicultural; supervisión y racionalización de procesos públicos internacionales).
- Administración y representación (conocimientos especializados en gobernanza internacional, racionalización de procesos administrativos y presentación de cuestiones estratégicas ante los consejos de administración).
- Negociación y comunicación (conocimiento profundo de la comunidad internacional, contactos de alto nivel con los Estados Miembros y negociación en todos los niveles).

Distinciones

- Orden Nacional del Mérito, en grado de Caballero (Francia, Decreto Presidencial de fecha 13 de mayo de 2016).

Idiomas

Francés: lengua materna.

Domina el inglés: se viene comunicando cotidianamente en inglés durante los últimos 20 años.

Domina el alemán: hizo estudios en Alemania.

Cargos actuales

CEB: Banco de Desarrollo del Consejo de Europa, París: Director de Coordinación Internacional y Recursos Humanos:

- Miembro del Comité de Dirección de la institución;
- Administra la política de recursos humanos en un entorno multilateral;
- Administra la gestión del cambio (estatuto del personal y fondo de pensiones);
- Conduce las negociaciones con los Estados Miembros y con los representantes del personal;
- Administra la política de la organización en materia de desempeño;
- Se ocupa de la coordinación internacional con otras instituciones internacionales;
- Hace el seguimiento de las cuestiones relacionadas con la gobernanza, las mejores prácticas y los organismos de fiscalización.

CPI: Corte Penal Internacional, con sede en La Haya: Vicepresidente del Comité de Presupuesto y Finanzas

- Elegido miembro de un comité encargado de validar el presupuesto de la Corte Penal Internacional;
- Conocimientos especializados de la administración, la gobernanza y el actual proceso de reorganización de la Corte.

Experiencia profesional

Banco Europeo de Inversiones (BEI), con sede en Luxemburgo: Asesor Principal de la Secretaría General (2013-2014):

- Asesoró al Secretario General sobre los desafíos en materia de gestión de procesos y gobernanza:
 - o Gestión del cambio organizacional;
 - o Visión estratégica y seguimiento jurídico sobre cuestiones institucionales (a saber, la proyección externa del Banco).
- Coordinó su acción con otras Direcciones Generales.

Banco de Desarrollo del Consejo de Europa (CEB): Director de Recursos Humanos y Comunicación; seguidamente se desempeñó como Director de Administración General (2001-2012):

- Dirigió todos los recursos administrativos del Banco:
 - o Se ocupó de las políticas y operaciones de recursos humanos;
 - o Racionalizó los procesos administrativos (flexibilidad del régimen de remuneraciones y simplificación del plan de pensiones).
- Supervisó y administró el presupuesto del Banco y también el Departamento de Fiscalización;
 - o Transmitió información pertinente al Consejo de Administración para la toma de decisiones;
 - o Perfeccionó los medios y métodos de seguimiento (llevó adelante la presupuestación basada en resultados).
- Recomendó y puso en práctica la estrategia institucional de recursos humanos del Banco (a saber, aportó ideas con destino al Código de Conducta de la institución y de una Oficina de Cumplimiento Independiente) en un entorno multicultural.
- Tuvo a su cargo la representación del Banco y las comunicaciones institucionales.

Jefe de la Oficina del Gobernador (1996-2001):

- Administró los contactos diplomáticos con las autoridades nacionales y las relaciones operacionales con otras instituciones internacionales.
- Coordinó las orientaciones estratégicas del Banco (recomendó un aumento de capital y gestionó el proceso de suscripción, redactó el Plan de Desarrollo a mediano plazo, etc.).
- Negoció con los Estados Miembros respecto de todos los asuntos concernientes a la estrategia del Banco (particularmente los asuntos del desarrollo en los países en transición).
- Supervisó la producción de todos los documentos oficiales (Memoria Anual, memorandos para el Consejo de Administración, etc.) y coordinó las reuniones internas de la Administración.

Grupo de Sociétés Générale, Departamento de Inspección: Inspector (1994 - 1996):

- Auditor interno y asesor de estrategia (analizó las políticas aplicadas por las sucursales y filiales del Grupo; determinó y recomendó esferas en las que se podían introducir mejoras).

Formación y cualificaciones

- Facultad de Ciencias Políticas, París (1992 -1994): Licenciado en Administración Pública.
- Facultad Jean Monnet, Universidad de París XI (1990 - 1992): Maestría en Derecho Internacional.
- Escuela de Estudios Comerciales Superiores (1989 -1992): Licenciado en Administración de Empresas (*cum laude*).

Aficiones personales

Literatura / teatro

- Junio de 2012 Publicación de un libro sobre asuntos euromediterráneos (Nouveau monde éditions).
- Julio de 2008 Obra de teatro (*Passager*), Festival de Aviñón.
- Julio de 2002 Obra de teatro (*La Foi du Charbonnier*), presentada en el Festival de Teatro de Velay.
- Febrero de 1995 Coautor de un diccionario de cuestiones internacionales (Éditions de l'Atelier).

Deportes

- Esquí, esquí de fondo (Vanoise, Meije, etc.).
- Senderismo (Isla de la Reunión, Laddakh, Monte Toubkhal, Córcega, etc.).

Trabajo comunitario

- Miembro de la Red de Directores de Recursos Humanos de las Instituciones Financieras Internacionales.
- Miembro de Asociación para la Gestión de los Recursos Humanos en las Organizaciones Internacionales (AHRMIO).

7. Warren, Helen (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)

[Original: inglés]

Nota verbal

La Embajada de Su Majestad Británica saluda atentamente a la Secretaría de la Asamblea de los Estados Partes y, en relación con la nota de la Secretaría ASP/15/SP/09, de fecha 11 de marzo de 2016, tiene el honor de presentar la candidatura de la Sra. Helen Warren para la reelección como miembro del Comité de Presupuesto y Finanzas de la Asamblea de los Estados Partes en las elecciones, que se celebrarán en la Asamblea de los Estados Partes en La Haya, entre el 16 y el 24 de noviembre de 2016.

Se adjunta un currículum que presenta detalles de las cualificaciones de la Sra. Warren y allega prueba de la experiencia pertinente.

El Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte recomienda a la Sra. Warren, dado que es una experta de reconocido prestigio y experiencia en asuntos financieros y presupuestarios a nivel internacional. Posee una experiencia amplia y pertinente merced a su desempeño en diversas dependencias del Gobierno del Reino Unido. Por ejemplo, en su calidad de alta funcionaria del Tesoro de Su Majestad (el Ministerio de Finanzas del Reino Unido), la Sra. Warren desempeñó un importante papel en la gestión de los asuntos financieros del Tesoro en relación con los Juegos Olímpicos de Londres en 2012, así como los arreglos logísticos para la Presidencia del Reino Unido en el foro internacional del Grupo de los Siete. En el Departamento de Trabajo y Pensiones, dirigió su propio proyecto y también se ocupó de evaluar el riesgo y gestionar las exposiciones destinadas al proceso presupuestario general del Gobierno. Ya se ha valido esa experiencia durante su primer mandato en el Comité de Presupuesto y Finanzas para apoyar el examen a fondo del presupuesto y contribuir a la revisión de los procesos presupuestarios por parte de la Corte.

Exposición de los requisitos que reúne la candidata

Datos personales

Helen Louise Warren

Experiencia profesional

Julio de 2015 hasta la fecha: Gerente de Proyectos, Departamento de Trabajo y Pensiones:

Está dirigiendo un proyecto para planificar y crear, con dotación de personal, dos centros de evaluación en diferentes lugares para entrevistar a solicitantes de prestaciones de invalidez. Si bien la actividad nacional se lleva a cabo mediante un contrato externo, el proyecto permite que el Departamento evalúe la optimización de los recursos financieros en los contratos y ofrece la posibilidad de poner a prueba los cambios administrativos o de políticas, así como efectuar su seguimiento, sin perjuicio para los arreglos contractuales pactados. El proyecto tiene un presupuesto de alrededor de 7 millones de libras esterlinas. Ambos centros están ahora en actividad y su instalación se hizo conforme a los plazos previstos, a un costo inferior al presupuestado.

Abril a julio de 2015: Jefa del Equipo de Asuntos fiscales, Departamento de Trabajo y Pensiones:

En la jurisdicción de la Dirección de Planificación y Gestión de Resultados, dirigió el equipo que administró las exposiciones del Departamento de Trabajo y Pensiones con destino al proceso presupuestario general del Gobierno, administrado por

el Ministerio de Finanzas de Su Majestad para determinar los gastos anuales. Administró una actividad, tras la elección de un gobierno mayoritario, encaminada a reducir el gasto asistencial en miles de millones de libras esterlinas, en el contexto de un programa de austeridad. El proceso, que fue rápido, se caracterizó por un alto nivel de seguridad en su entorno, y exigió un alto nivel de seguridades por parte de la Oficina de Responsabilidad Presupuestaria (OBR), entidad independiente, en cuanto a la integridad de las medidas y su repercusión colectiva. El equipo dirigió todos los procesos para compartir y examinar propuestas a nivel de todos los departamentos, administró el cuadro general de las contribuciones, que posteriormente se publicó, y mantuvo el enlace con la OBR.

Septiembre de 2013 – Marzo de 2014: Departamento de Trabajo y Pensiones: Asesora Económica en gestión del riesgo:

En el curso de su desempeño en la Dirección de Planificación y Gestión de Resultados investigó el horizonte de riesgos del Departamento de Trabajo y Pensiones y observó en qué forma se determinaban los riesgos, se hacía su seguimiento y se informaba de ellos. Aportó críticas constructivas y brindó apoyo a las propuestas y procesos internos y mantuvo una colaboración eficaz con colegas externos, incluidos el Tesoro de Su Majestad, la Oficina del Gabinete y la Oficina del Primer Ministro respecto de cuestiones afines relacionadas con el Crédito Universal; en particular, colaboró con la reformulación de la justificación y el paquete fiscal y con la gestión del enlace y el diálogo pertinente con la OBR. Estudios para el Certificado en Finanzas y Administración Pública (CIPFA).

Octubre de 2012 a septiembre de 2013: Jefa de Logística de la Presidencia del Grupo de los Siete, Ministerio del Tesoro (Ministerio de Finanzas del Reino Unido):

Jefa del proyecto para todos los aspectos logísticos de la Presidencia británica de 2013 en el foro internacional del Grupo de los Siete. Administró un presupuesto por valor de un millón de libras esterlinas para asegurar que el Tesoro de su Majestad y el Banco de Inglaterra aplicaran mecanismos adecuados de rendición de cuentas y gobernanza en su ejecución del presupuesto. También organizó y apoyó conferencias telefónicas a nivel de ministros y viceministros y planificó y administró una reunión con tema específico, acogida por el Ministro de Finanzas y el Gobernador del Banco de Inglaterra para los Ministros de Finanzas y Gobernadores de Bancos Centrales y los directores de diversas instituciones financieras internacionales.

Junio de 2010 a octubre de 2012: Jefa de la Dependencia de Gastos Olímpicos y Deportivos, Tesoro de Su Majestad (Ministerio de Finanzas del Reino Unido):

Encargada interna del presupuesto por valor de 9.300 millones de libras esterlinas con destino a los Juegos Olímpicos y Paralímpicos y de alrededor de 200 millones de libras esterlinas para la política del deporte. Análisis de los recursos necesarios en el contexto de la situación actual y asesoramiento para los ministros de del Tesoro de Su Majestad en todos los aspectos del gasto en estas esferas y las consecuencias de los cambios en los presupuestos. Se ocupó de asegurar el control y el seguimiento de la eficacia del gasto, la gestión apropiada de los riesgos y la relación precio-calidad y precio-eficiencia en

beneficio del contribuyente. Formuló críticas constructivas, toda vez que fue necesario, en pro de la consecución de los resultados deseados.

Febrero de 2009 a junio de 2010: Asesora Económica, Equipo del Fondo Social, Departamento de Trabajo y Pensiones del Reino Unido:

Encargada de diversos elementos del Fondo Social, incluida la mejora de la ejecución de las Subvenciones de Atención Comunitaria, por valor de 139 millones de libras esterlinas en 2010.

Junio de 2008 a enero de 2009: Asesora Económica, División de Estrategia de Prestaciones a Largo Plazo, Departamento de Trabajo y Pensiones del Reino Unido:

Secretaría de la estructura de gobernanza para la reforma de 2009 del programa de asistencia social. Entre otras cosas, administró el grupo de directores y copresidió el grupo directivo oficial e integró la Oficina de Gestión de Proyectos.

Marzo de 2006 a junio de 2008: Secretaria Particular del Secretario de Estado, Departamento de Trabajo y Pensiones del Reino Unido:

Brindó asistencia al Secretario de Estado en todos los asuntos relacionados con menores de edad, pobreza y cuestiones internacionales.

Septiembre de 2005 a marzo de 2006: Asesora Económica, División de Mercado Laboral en el Ámbito Internacional y de la Unión Europea, Departamento de Trabajo y Pensiones del Reino Unido:

Analista de todos los aspectos de los mercados laborales distintos del mercado de trabajo del Reino Unido. Gestionó la base de datos empíricos relativos a la situación del mercado laboral del Reino Unido en comparación con otros países. Representante del Reino Unido en el subgrupo del Comité de Empleo de la UE.

Julio de 2004 a septiembre de 2005: Asesora Económica, Dirección de Análisis de las Pensiones Privadas, Departamento de Trabajo y Pensiones del Reino Unido:

Realización de investigaciones analíticas, redacción de informes sobre políticas y prestación de apoyo de secretaría al grupo X-Gov sobre rentas vitalicias.

Formación y competencias

Octubre de 1999 a junio de 2003: Universidad de Bath (Reino Unido): Distinción de segunda clase, división superior (2:1) (BSc Hons), Economía con pasantía en empresa.

2009: Proyectos en entornos controlados (Prince2), principiante y profesional.

2008 en adelante: Analista de diplomas del Servicio Económico del Gobierno del Reino Unido.

8. Zoundi, François Marie Didier (Burkina Faso)

[Original: francés]

Nota verbal

La Embajada de Burkina Faso en el Reino de los Países Bajos saluda atentamente a la Secretaría de la Corte Penal Internacional en La Haya y tiene el honor de informarle de la decisión del Gobierno de Burkina Faso de presentar al Sr. François Marie Didier Zoundi, ex-Viceministro Encargado del Presupuesto, como candidato para el Comité de Presupuesto y Finanzas de la Corte Penal Internacional en las próximas elecciones que se han de celebrar durante la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma.

La Embajada adjunta a la presente nota verbal y señala a la atención de la Secretaría de la Corte Penal Internacional el currículo del candidato.

Exposición de los requisitos que reúne el candidato

Datos personales

Apellido y nombre: Zoundi, François Marie Didier
 Fecha y lugar de nacimiento: 20 de noviembre de 1954, en Tanghin-Dassouri (Burkina Faso)
 Estado civil: Casado, con dos hijos

Educación and formación

1978-1980: Centre Ouest Africain de Formation et d'Etudes Bancaires (COFEB), el centro de formación bancaria del Banco Central de los Estados del África Occidental (BCEAO) en Dakar (Senegal).
 1974-1978: Universidad de Benin, Lomé (Togo) (DEUG, Licenciatura y Maestría en Economía).
 1967-1974: Escuela Secundaria en el College Saint Jean-Baptiste de la Salle (BEPC y BACD).
 1961-1967: Escolaridad primaria en la Escuela Primaria de Kologh-Naba (CEP).

Antecedentes y experiencia profesional

Marzo 2010 a diciembre 2012: Miembro del Gobierno como Ministro Delegado Encargado del Presupuesto (supervisión de los trabajos de preparación del presupuesto y seguimiento de su aplicación y del proceso de adquisiciones).

Septiembre de 2002 – Marzo de 2010: Secretario Permanente encargado de la supervisión de las políticas y programas financieros en el Ministerio de Economía y Finanzas. Esta función comprende: la formulación y el seguimiento de las reformas de las finanzas públicas, la coordinación de la elaboración de un régimen de gastos a mediano plazo para la preparación del presupuesto; la coordinación de la negociación y ejecución de programas con el FMI y programas de apoyo presupuestario con asociados financieros y técnicos mediante de un marco de seguimiento conjunto aprobado por el Gobierno y nueve asociados (Banco Africano de Desarrollo, Banco Mundial, Unión Europea, Alemania, Dinamarca, Francia, Países Bajos, Suecia y Suiza).

Julio de 2001 - Septiembre de 2002: Secretario Ejecutivo de la Secretaría Técnica para la coordinación de los programas de desarrollo económico y social (STC-PDES), Ministerio de Economía y Finanzas. Entre otras funciones, desempeñó las siguientes: coordinación de la formulación y supervisión de la ejecución de programas con el FMI, reformas fiscales y, en general, políticas del sector en el contexto del seguimiento de la aplicación del Documento Estratégico Nacional de Reducción de la Pobreza (PRSP) y coordinación del establecimiento de un marco de gastos a mediano plazo para la preparación del presupuesto.

Julio de 2001 - Septiembre de 2002: Asesor Técnico del Ministerio de Economía y Finanzas.

Marzo de 1996 a diciembre de 2000: Jefe del Departamento de Asuntos Económicos y Financieros en la Oficina del Primer Ministro.

Junio de 1980 - Marzo de 1996: Encargado de la supervisión en la sede del Banco Central de los Estados de África Occidental (BCEAO), Dakar (Senegal) respectivamente en los siguientes cargos:

Enero de 1995 - Marzo de 1996: Encargado de las operaciones de inversión de efectivo, en moneda extranjera y en oro en el Departamento de Inversiones y en el Departamento de Operaciones Financieras;

Junio de 1992 - Diciembre de 1994: Encargado de la Sección de Análisis y Síntesis, en la División de Finanzas Públicas del Departamento Central de Estudios;

Julio de 1988 - Diciembre de 1992: Encargado de la sección de financiación externa y de deuda, en la División de Finanzas Públicas del Departamento Central de Estudios;

Junio de 1980 - Julio de 1988: Encargado de publicaciones en la División de Estadística, Documentación y Archivo, Departamento Central de Estudios.

Reuniones, seminarios y cursos en el país y en el extranjero

- Washington, D.C.: 16 a 19 de noviembre de 2012: Jefe de la delegación de Burkina Faso ante la conferencia sobre enfermedades tropicales desatendidas, organizada conjuntamente por el Banco Mundial y la Fundación Bill y Melinda Gates;
- Seúl (Corea del Sur), 29 de noviembre - 1 de diciembre de 2011: Jefe de la delegación de Burkina Faso ante el Cuarto Foro de Alto Nivel sobre Eficacia de la Ayuda;
- Seúl (Corea del Sur), 15 de septiembre de 2010: Jefe de la delegación de Burkina Faso ante el Foro de Cooperación Económica Corea-África 2010 («KOAFEC»);
- Accra (Ghana), 4 a 8 de septiembre de 2008: Jefe de la delegación de Burkina Faso ante el Tercer Foro de Alto Nivel sobre Eficacia de la Ayuda;
- Hanoi (Vietnam), 6 a 10 de febrero de 2008: Participación en el foro sobre la armonización de la ayuda;
- 2006-2008: Miembro del grupo especial de trabajo de la OCDE sobre la gestión de las finanzas públicas, establecido en virtud del seguimiento de la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda al Desarrollo;
- Ciudad del Cabo (Sudáfrica), 3 y 4 de mayo de 2005: Participación en el foro de profesionales de apoyo presupuestario general;
- París (Francia), 1 y 2 de marzo de 2005: Participación en el segundo Foro de Alto Nivel sobre la Eficacia de la Ayuda;
- 2004-2006: Participación en las sesiones plenarias de la Asociación Estratégica con África en Túnez (enero de 2004), Johannesburgo (enero de 2005) y Accra (enero de 2006) y trabajos del grupo de reflexión de PSA sobre apoyo presupuestario;
- Dakar (Senegal), 2 y 3 de junio de 2004: Conferencia ministerial sobre «Consecuencias del marco de gestión del gasto público a mediano plazo basada en los resultados y el apoyo presupuestario para las finanzas públicas»;
- Marrakech (Marruecos), febrero de 2004: Conferencia sobre armonización de la ayuda, organizada conjuntamente por el Grupo del Banco Africano de Desarrollo y el Banco Mundial;
- Dakar (Senegal), 3 a 21 de abril de 2000: Seminario sobre la adjudicación de contratos de suministro y equipo, organizado conjuntamente por el Banco Mundial, la OIT y el CESAG;
- Uagadugú (Burkina Faso), enero de 2000: Seminario sobre el Tratado de la Organización para la Armonización del Derecho Mercantil en África (OHADA) y las Leyes Uniformes, organizado por la Oficina del Primer Ministro;
- Uagadugú (Burkina Faso), 9 a 13 de agosto de 1999: Taller sobre el sistema de contabilidad de África occidental (SYSCOA) («manual de procedimientos: retos y métodos prácticos», organizado por PANAUDIT - Burkina);

- Uagadugú (Burkina Faso), 7 a 18 de junio de 1999: Seminario sobre el sistema de contabilidad de África occidental (SYSCOA): Teoría y práctica, organizado por la Coordinación del Programa de Apoyo a la Administración (PAA) con el apoyo de los gabinetes MINOUNGOU y PANAUDIT-Burkina;
- Washington, D.C., 13 a 18 de marzo de 1999: Participación en la Conferencia de la Asociación Estados Unidos de América/África desde la perspectiva del siglo XXI;
- Washington, D.C., 17 a 25 de octubre de 1997: Seminario sobre aspectos jurídicos de la privatización, organizado por el Instituto de Derecho Internacional (ILI) en Washington, en colaboración con la Universidad de Georgetown;
- Singapur, 19 a 23 de mayo de 1997: Seminario sobre la organización y las funciones de un organismo de fomento de las inversiones, con la Junta de Desarrollo de Singapur (SDB);
- Washington, D.C., 25 de enero a 2 de febrero de 1997: Visita de trabajo al FMI y el Banco Mundial para facilitar la justificación de la elegibilidad de Burkina Faso a la iniciativa PPME;
- Abidjan (Côte d'Ivoire), 21 a 30 mayo de 1995: Seminario internacional sobre gestión de la moneda extranjera, con el grupo Citibank;
- París (Francia): Participación en las renegociaciones del Club de París sobre la deuda externa de Togo (febrero de 1995), Côte d'Ivoire (diciembre de 1991), Benin (noviembre de 1991) y Burkina (junio de 2002);
- Dakar (Senegal), 1991: Participación en la labor de establecimiento y aplicación de indicadores de vigilancia fiscal de los países miembros de la Unión Monetaria del África Occidental (UMAO);
- 1990-1994: Participación en diversos grupos de trabajo establecidos en la zona del franco: Grupos de Trabajo sobre ahorro, seguros y bienestar social;
- Mayo a junio de 1992: Participación en una misión de evaluación conjunta UNCTAD/BCEAO sobre sistemas y estructuras de gestión de la deuda en los países miembros de la UMAO;
- Cotonú (Benin), febrero de 1992: Miembro de la Comisión Técnica Preparatoria encargada de la preparación del seminario ministerial de la UMAO sobre coordinación de políticas y armonización de los programas nacionales de ajuste presupuestario;
- Ginebra (Suiza), septiembre de 1991: Seminario para presentar la cuarta versión del Sistema de Gestión y Análisis de la Deuda (SIGADE) de la UNCTAD;
- Washington, D.C., abril a junio de 1991: Participación en cursos sobre estadísticas de las finanzas públicas en el Instituto del FMI;
- Sali Portudal (Senegal), abril de 1991: Miembro del comité técnico del seminario ministerial de la UMAO sobre "la integración económica de los países miembros de la UMAO". Las conclusiones sirvieron para orientar los trabajos que llevaron al establecimiento de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMOA) en 1994;
- Dakar (Senegal), abril de 1990: Participación en el curso descentralizado del Instituto del FMI sobre estadísticas monetarias y bancarias, organizado conjuntamente con el Centro de África Oriental de Formación y Estudios Bancarios (COFEB);
- Uagadugú (Burkina Faso), enero de 1990: Miembro del comité técnico de la UMAO para el seminario ministerial sobre la coordinación de las políticas fiscales nacionales y la política monetaria común;
- Mayo a junio de 1986: Miembro de la misión itinerante de información del BCEAO sobre los sistemas productivos de los países miembros de la UMAO;
- Dakar (Senegal), abril a junio de 1985: Participación en estadísticas y herramientas de investigación con el Centro Africano para la Investigación Monetaria (CAIM).

Otras actividades

- 2010-2012: Presidente del Comité Directivo para la ejecución del presupuesto por programas de Burkina Faso;
- 2010 – 2011: Presidente del Consejo de Ministros de la Administración para el Desarrollo Integrado de la Región Liptako Gourma (ALG) compuesta de Burkina Faso, Malí y Níger;
- Representante de Burkina Faso en el Consejo de Ministros del Fondo de Garantía de África del Consejo de la Entente de Benin, Burkina Faso, Cote d'Ivoire, Níger y Togo;

- 2008 – 2012: Presidente del Comité de Política Fiscal: Formulación del proyecto de reforma de la política fiscal aprobado en octubre de 2008, seguimiento de su aplicación y propuesta de medidas en consonancia con la dinámica de las reformas de las finanzas públicas y la economía nacional;
- Mayo a julio de 2009: Presidente de la junta interministerial de reflexión sobre los problemas del sector del algodón, encargado de preparar un informe de situación sobre el sector y de elaborar recomendaciones y propuestas de planes de acción para llevar adelante las reformas encaminadas a la reestructuración del sector;
- Abril a junio de 2007: Coordinador del Equipo de Gobierno con los asociados técnicos y financieros para el seguimiento del gasto público y la rendición de cuentas financieras (PEFA);
- Abril de 2007: Presidente de la Comisión Interministerial para elaborar el proyecto de política nacional contra la corrupción, el anteproyecto de ley de creación de la Alta Autoridad de Control del Estado y el proyecto de decreto sobre la organización y el funcionamiento de la Autoridad;
- Octubre de 2004 a mayo de 2005: Miembro del grupo directivo encargado de la evaluación del apoyo presupuestario general realizada bajo los auspicios del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE en siete países: Burkina Faso, Malawi, Mozambique, Rwanda, Uganda, Nicaragua y Viet Nam. En esa calidad fue Coordinador Nacional del grupo de seguimiento del estudio en Burkina Faso;
- 2003 – 2005: Presidente del Comité Directivo del Plan de Acción para el Fortalecimiento de la Gestión del Presupuesto (PRGB) aprobado en 2002. Este plan representa un marco de referencia para la reforma de las finanzas públicas y para el diálogo con los asociados técnicos y financieros;
- Marzo de 1999: Presidente del Comité Nacional para la organización de la primera reunión entre el Gobierno y el sector privado que tuvo lugar en Bobo-Dioulasso en julio de 2000;
- Miembro de diversos comités y comisiones establecidos a nivel nacional, incluidos los siguientes: Comité Nacional de Política Económica (CNPE), Comité Nacional de la Deuda Pública, Comité Directivo de proyectos de TI, Comité para el seguimiento de la ejecución del presupuesto y hacienda pública, Comité para el seguimiento de los plazos del gasto público;
- 2006 – 2007: Representante de Burkina Faso en el Consejo de Política del Centro de Asistencia Técnica Regional del FMI en África para África Occidental (AFRITAC Occidental).

Consejos de Administración/UAGADUGÚ

1997 – 2000: Representante de la Oficina del Primer Ministro en el Consejo del Banco Internacional de Burkina Faso (BIB).

1997 - 2000: Miembro del Consejo de la Sociedad Nacional de Hidrocarburos de Burkina Faso (SONABHY) en representación de la Oficina del Primer Ministro.

2008 - 2009: Representante del Ministerio de Economía y Finanzas en el Consejo de la SONABHY.

Tecnología de la información y las comunicaciones

- Buen conocimiento de Word, Excel y PowerPoint;
- Buen conocimiento de Internet.

Aficiones

Lectura, películas, música, viajes.

Idiomas

Mossi: lengua materna, la habla y lee con fluidez;
 Francés: lo habla, lee y escribe con fluidez;
 Inglés: lo habla, lee y escribe a nivel intermedio.

Distinciones (Burkina Faso)

- Chévalier de l'Ordre National (diciembre de 2000);
- Officier de l'Ordre National (diciembre de 2008).